

明亚大学 - 语言学院

中文系

学期: 二月

年级: 四年级

阅读与写作 Essay

时间 两小时



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الصينية

امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير 2021)

الترقية: الرابعة

المادة: مقال

الزمن: ساعتان

كود المادة: CH4105

تاريخ الامتحان: 2021/03/09

考试包括 一个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 1 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

请选择一个题目写一篇文章 (不少于 500 字)

1-难忘的事件

2-神奇人物

3-某个产品的介绍

考分分配 第一题 16, 第二题 -- 第三题 -- 第四题 -- 总数: 16 第五题 -- -- Dr. Ahmed

Zarif 老师 签字 选择老师名字 老师 签字



الفصل الدراسي ١ : ٢٠٢٠-٢٠٢١
المادة : اللغة العربية
الزمن : ثلاث ساعات

جامعة المنيا
كلية الألسن
الفرقة : الرابعة

أجب عن الأسئلة الآتية:

س ١ : (ثماني درجات)

عرف المقال لغة واصطلاحًا ، مبيّنًا : أهميته ، وعناصره ، وأنواعه ، والسمات المميزة لكل نوع .

س ٢ : (ثماني درجات)

ما مقومات الخطابة ؟ وما الفرق بين الخطبة والمحاضرة ؟

س ٣ : (ست عشرة درجة)

صحح العبارات الآتية مع الشرح باختصار إن لزم الأمر :

- أ- لا توجد أفعال تبدأ بألف وصل إلا أمر الخماسي و أمر السداسي .
- ب- لا فرق بين المثل والحكمة .
- ت- تعبيراً " أسفت لحال الرجل الفقير " ، و " لن أراه قط " تعبيران فصيحان .
- ث- " لله درك " : (درّ) تُعرب مضافاً إليه .
- ج- " ما أعظم قدرة الله " : (قدرة) تُعرب فاعلاً للفعل (أعظم) .
- ح- " لنا - معشر الأنصار - مجدّ مؤثّل " : (معشر) تُعرب حالاً منصوبة .
- خ- أبو القاسم الشابي شاعر وُلد في مكة عام ١٥٠ هـ و كتب قصيدة مطلعها " دع الأيام تفعل ما تشاء " .

مع خالص دعائنا بالتوفيق و التفوق
د / داليا محمد - د / أماني محمود

明亚大学 - 语言学院

中文系

第一学期

年级: 四年级

阿中翻译 (政治- 文学)

时间



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الصينية

امتحان

الفرقة: الرابعة

المادة: ترجمة من العربية (سياسية - أدبية)

الزمن: ساعتان

كود المادة: CH4108

تاريخ الامتحان: 2021/03/07

考试包括 二个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1

• **请把下面段落翻译成中文**

1. تلتزم الصين بتطوير علاقاتها مع الدول العربية على أساس المبادئ الخمسة المتمثلة في الاحترام المتبادل للسيادة ووحدة الأراضي، وعدم الاعتداء، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية، والمساواة والمنفعة المتبادلة، والتعايش السلمي. وتقف إلى جانب عملية السلام في الشرق الأوسط وتدعم إقامة الدولة الفلسطينية المستقلة ذات السيادة الكاملة، وتدعم الجهود المبذولة من جامعة الدول العربية ودولها الأعضاء في هذا السبيل. تتمسك بحل القضايا الساخنة في المنطقة بطرق سياسية وتدعم إقامة منطقة خالية من الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة الدمار الشامل في الشرق الأوسط، كما تؤيد الجهود الحثيثة التي تبذلها الدول العربية من أجل تعزيز التضامن ووضع حد لانتشار الأفكار المتطرفة ومكافحة الإرهاب وغيرها.

2. يُوجد في هذا الطابق أربعة من حراس الأمن، اثنان منهم مسئولان عن مدخل السيارات، والاثنان الآخران مسئولان عن مخرج السيارات، وأقوم أنا وشخص آخر بحراسة مخرج السيارات، تقف هنا حقًا شئى الأشكال والألوان من السيارات: الكبيرة والصغيرة، الطويلة والقصيرة، السوداء والبيضاء، الرمادية والزرقاء والحمراء، التي لها سقف والتي بدون سقف، التي لها بابان والتي لها أربعة أبواب، توجد شئى الأنواع، لكن لسوء الحظ ليس من بينهم سيارة واحدة تخصني. الشيء الوحيد الذي يتعين علينا القيام به بسيط للغاية، هو النظر فقط إلى تلك البطاقة التي يحملها السائق عند المدخل، للتحقق مما إذا كانت السيارة التي يقودها هي سيارته، وما إذا كان قد قام بدفع الرسوم، وفي حال كانت الإجراءات سليمة، نقوم بالضغط على الزرّ الكهربائي الذي يتحكم في العارضة التي تَسدّ الطريق، فترتفع العارضة ونسمح له بالمرور، هذا الأمر بسيط للغاية لدرجة أن أخي الصغير يمكنه القيام بذلك.

考分分配

第一题 16

第二题 16

第三题

第四题

总数: 32

选择老师名字

老师 签字

Dr. Mohamed El Sheikh

老师 签字

محمد الشيخ



考试包括 二个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 2 سوال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

(1) 把下列句子的所有语义翻译成阿拉伯语 (至少四个不同的语义)
爸爸背着我和弟弟去电影院了。

(2) 把下列段落翻译成阿拉伯语

知道我让你买砒霜是干啥吗?杀人!我要杀死他和我自己!就在后晌,我把你帮我买的砒霜同时放进了他的和我的茶碗,我想死,我要和他一块死!可没想到当我喝下了那碗茶知道自己要死之后,又会生出那么大的后悔。那一刻,我想起了我的爹娘,他们都已年迈,为养活我长大吃了那么多的苦,在他们正需要我供养的时候,我却去死了;我想起了我的小弟,他正在韩家塾馆读书,他读书的花销都靠我供,我死了之后他还咋读下去?

我想起我才 25 岁,我来这世上还什么事都没做成,连一男半女都没养出来,这阵儿就死实在太亏!尤其想到我是和他这个狗男人一块死的,死了还要同他埋一坟,在阴间里还要和他缠在一处,我真是后悔害怕至极,我恨自己没有忍耐力,办成了这样和他同死的傻事,我那刻气得悔得直扇自己的脸。我真真没有想到,那砒霜竟会是失效的!当我断定那砒霜无效,我又能在世上活下去之后,我是多么多么的高兴啊!我真感谢你,你又让我活了一回。当然,他也活着,就让他活着吧,让他活吧

考分分配 第一题 12 第二题 20 第三题 -- 第四题 -- 总数:32 第五题 -- -- Dr. Ahmed
Zarif 老师 签字  选择老师名字 老师 签字



考试包括 三个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

(一) 请你回答下面的问题

- 1- 句子的结构分类是什么？
- 2- 什么是定语？请你说定语的分类。
- 3- 请你说 定语的词语和 (的) 的使用问题。

(二) 改病句

- 1- 昨天晚上，我把电影没看完就走了。
- 2- 到中国以后，我认识了很多中国的朋友。
- 3- 昨天我去看了一个我的朋友。
- 4- 学校给学生到中国留学的机会提供了。
- 5- 看你累的满头大汗，你应该不走得那么快。
- 6- 我当作她最好的朋友。
- 7- 他骗爸爸，叫打了一顿。
- 8- 他的文章遭到一致好评。
- 9- 朋友，你怎么样地回答这个问题呢？
- 10- 在哪个地方他们正在唱歌，我们去听听吧。

(三) 请结合下列词语写出一篇 80 字左右的短文。

新福 睡衣 爸爸 绿茶 电视剧

考分分配 第一题 12 第二题 10 第三题 2 第四题 -- 总数: 24 第五题 -- 第六题 --
Dr. Dalia Tantawy 老师 签字 Dr. Mohamed El Sheikh 老师 签字

داليا تانتاوي

明亚大学 - 语言学院
中文系
学期: 一月
年级: 四年级
文学历史译课
时间 两小时



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الصينية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢١)
الفرقة: الرابعة
المادة: تاريخ أدب وحضارة
الزمن: ساعتان
كود المادة: CH4108
تاريخ الامتحان: ٢٠٢١/٠٢/٢٣

考试包括 二个 考题 印上 一页

الامتحان مكون من ٢ أسئلة مطبوع في عدد ١ ورقة/ورقات

一、 完成句子:

- 1.1936 年, 蒋介石到西安逼迫 和 两位将军继续 “剿共”。
- 2.北伐战争的胜利打击了 和 在中国的统治。
- 3.....年 1 月, 中国国民党第一次全国代表大会在广州召开。大会改组了国民党, 第一次正式形成。
- 4.“九一八” 事变发生时, 国民党政府正忙于

二、 回答问题:

1. 中国共产党的纲领规定什么?
2. 北伐的目的是什么?
3. 平型关大捷后果是什么?
4. 中国共产党发表《八一宣言》和《抗日救国宣言》, 号召什么?
“一二九” 运动的结果是什么?

考分分配 第一题 4 第二题 12 第三题 第四题 总数: 16 第五题 第六题 选择老师名字
字 老师 签字 选择老师名字 老师 签字

